الأمم المتحدة A

Distr.
GENERAL

A/RES/49/14
25 November 1994

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون
البند ٢٨ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الإحالة الى لجنة رئيسية (A/49/L.16 وAdd.1)]

٤٩/١٤ - التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها السابقة بشأن تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ عن التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية[١]،

وإذ تشير أيضا إلى ما قرره مجلس جامعة الدول العربية من أنه يعتبر الجامعة منظمة إقليمية بالمعنى الوارد في الفصل الثامن من ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تلاحظ، عشية الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة ولإنشاء جامعة الدول العربية، رغبة المنظمتين في تدعيم الروابط القائمة بينهما في الميدان السياسي والاقتصادي والاجتماعي والإنساني والثقافي والإداري، وتطوير هذه الروابط ومواصلة تعزيزها،

وإذ تأخذ في اعتبارها تقرير الأمين العام المعنون "خطة للسلام"[٢]، ولا سيما الفرع السابع المتعلق بالتعاون مع الترتيبات والمنظمات الإقليمية،

---

(١) A/49/519.

(٢) A/47/277-S/24111.

واقتناعا منها بأن استمرار التعاون بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية وزيادة تعزيزه يسهمان في دعم مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

واقتناعا منها أيضا بالحاجة إلى استغلال الموارد الاقتصادية والمالية المتاحة بمزيد من الكفاءة والتنسيق بغرض تعزيز الأهداف المشتركة للمنظمتين،

وإذ تسلم بالحاجة إلى زيادة توثيق التعاون بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة في تحقيق غايات وأهداف المنظمتين،

وإذ ترحب بالاجتماع الذي عقد بمقر الأمم المتحدة في ١ آب/أغسطس ١٩٩٤ بشأن السلم بين الأمين العام ورؤساء المنظمات الإقليمية،

وإذ ترحب أيضا بالاجتماع القطاعي بشأن تنمية الموارد البشرية في المناطق الريفية الذي عقد في فيينا في ١٤ و ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٤ بين ممثلي أمانات منظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة،

١ - تحيط علما مع الارتياح بتقرير الأمين العام[١]؛

٢ - تثني على الجهود المتواصلة التي تبذلها جامعة الدول العربية في سبيل تعزيز التعاون المتعدد الأطراف فيما بين الدول العربية، وتطلب إلى منظومة الأمم المتحدة أن تواصل دعمها لها؛

٣ - تحيط علما بالاستنتاجات والتوصيات التي اعتمدت في الاجتماع القطاعي بشأن تنمية الموارد البشرية في المناطق الريفية بين ممثلي أمانات منظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة[٣]؛

٤ - تعرب عن تقديرها للأمين العام لما اتخذه من إجراءات لمتابعة تنفيذ المقترحات التي اعتمدت في الاجتماعات المعقودة بين ممثلي أمانات الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، المعقودة في تونس العاصمة في عام ١٩٨٣[٤] وعمان في عام ١٩٨٥[٥] وجنيف في عام ١٩٨٨[٦] وعام ١٩٩٣[٧]؛

---

(٣) انظر A/49/519، الفرع الثالث.

(٤) A/38/299 و Corr.1، الفرع الخامس.

(٥) انظر A/40/481/Add.1.

(٦) A/43/509/Add.1.

(٧) A/48/468/Add.1.

٥ - تعرب عن تقديرها للكيانات التنظيمية لمنظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة لإسهاماتها التي أدت إلى نجاح الاجتماع القطاعي بشأن تنمية الموارد البشرية في المناطق الريفية؛

٦ - تطلب إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية أن تعملا، كل منهما في ميدان اختصاصها، على زيادة تكثيف التعاون بينهما بغية تحقيق مقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه، وتعزيز السلم والأمن الدوليين، والتنمية الاقتصادية، ونزع السلاح، وإنهاء الاستعمار، وتقرير المصير، والقضاء على جميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري؛

٧ - تعرب عن تقديرها للأمين العام لمبادرته إلى الاجتماع برؤساء المنظمات الإقليمية في ١ آب/أغسطس ١٩٩٤، وتوصي بالنظر في تنظيم مزيد من تلك الاجتماعات؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل جهوده لتعزيز التعاون والتنسيق بين الأمم المتحدة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ووكالاتها وجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، بغية زيادة قدرتها على خدمة المصالح المشتركة للمنظمتين في الميدان السياسي والاقتصادي والاجتماعي والإنساني والثقافي والإداري؛

٩ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يواصل تنسيق أعمال المتابعة بغرض تيسير تنفيذ المقترحات ذات الطابع المتعدد الأطراف المعتمدة في اجتماع تونس العاصمة في عام ١٩٨٣ وأن يتخذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالمقترحات المعتمدة في الاجتماعات السابقة، بما في ذلك ما يلي:

(أ) تعزيز الاتصالات والمشاورات فيما بين البرامج المناظرة في منظومة الأمم المتحدة؛

(ب) إنشاء أفرقة عاملة قطاعية مشتركة بين الوكالات في المنظمتين؛

١٠ - تطلب إلى الوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة ما يلي:

(أ) أن تواصل التعاون مع الأمين العام وفيما بينها، وكذلك مع جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، في متابعة المقترحات المتعددة الأطراف التي تهدف إلى تعزيز وتوسيع التعاون في جميع الميادين بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة؛

(ب) أن تعمل على مواصلة وزيادة الاتصالات وتحسين آلية التشاور مع البرامج والمنظمات والوكالات المناظرة المعنية فيما يتعلق بالمشاريع والبرامج، بغية تيسير تنفيذها؛

(ج) أن تشترك كلما أمكن ذلك مع منظمات جامعة الدول العربية ومؤسساتها في تنفيذ وإنجاز المشاريع الإنمائية في المنطقة العربية؛

(د) أن تبلغ الأمين العام، في موعد لا يتجاوز ١٥ أيار/مايو ١٩٩٥، بالتقدم المحرز في تعاونها مع جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، وأن تبلغه بصفة خاصة بإجراءات المتابعة المتخذة بشأن المقترحات المتعددة الأطراف والثنائية المعتمدة في الاجتماعات السابقة بين المنظمتين؛

١١ - تقرر، من أجل تكثيف التعاون وبغرض استعراض وتقييم التقدم وإعداد تقارير دورية شاملة، عقد اجتماع عام مرة كل سنتين بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية، وعقد اجتماعات قطاعية مشتركة بين وكالاتهما سنويا بشأن المجالات ذات الأولوية وذات الأهمية الكبيرة في تنمية الدول العربية؛

١٢ - توصي، في مناسبة الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة ولإنشاء جامعة الدول العربية، بأن يعقد خلال عام ١٩٩٥ الاجتماع العام القادم للتعاون بين ممثلي أمانات منظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة؛

١٣ - تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يعمل، بالتعاون مع الأمين العام لجامعة الدول العربية، على تشجيع التشاور دوريا بين ممثلي الأمانة العامة للأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية لاستعراض وتعزيز آليات التنسيق بغية الإسراع بإجراءات تنفيذ ومتابعة المشاريع والمقترحات والتوصيات المتعددة الأطراف المعتمدة في الاجتماعات المعقودة بين المنظمتين؛

١٤ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين تقريرا مرحليا عن تنفيذ هذا القرار؛

١٥ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخمسين البند المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية".

الجلسة العامة ٥٧
١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤